
ABOUT THE AUTHORS / O AVTORICAH IN AVTORJIH

CHIKAKO SHIGEMORI BUČAR

Dr. Chikako Shigemori Bučar is an Associate Professor and Head of Japanese Studies at the Department of Asian Studies, Faculty of Arts, University of Ljubljana. Her research fields are language typology, contrastive linguistics, Japanese language instruction, the history of Japanese language teaching in central Europe, and the history of linguistic and cultural exchanges between East and West.

Chikako Shigemori Bučar je izredna profesorica in vodja Katedre za Japonologijo na Oddelku za azijske študije Filozofske fakultete Univerze v Ljubljani. Zanima se za jezikovno tipologijo, protistavo jezikov, poučevanje japonskega jezika, zgodovino poučevanja japonskega jezika v srednjeevropskem prostoru ter zgodovino jezikovnih in kulturnih izmenjav med Azijo in Evropo.

NATAŠA VAMPELJ SUHADOLNIK

Nataša Vampelj Suhadolnik is an Associate Professor and current Head of the Department of Asian Studies at the Faculty of Arts, University of Ljubljana (2016–). She is the initiator, co-founder and first president of the European Association for Asian Art and Archaeology and the leader of the national research project: *East Asian Collections in Slovenia: Inclusion of Slovenia in the Global Exchange of Objects and Ideas with East Asia* (2018–2021). Her research fields include Chinese traditional and modern art, Chinese grave art, Chinese Buddhist art, material culture, collecting history and chinoiserie.

Nataša Vampelj Suhadolnik je izredna profesorica in trenutna predstojnica (2016–) Oddelka za azijske študije Filozofske fakultete Univerze v Ljubljani. Je tudi pobudnica, soustanoviteljica in prva predsednica Evropske zveze za azijsko umetnost in arheologijo ter vodja nacionalnega projekta Vzhodnoazijske zbirke v Sloveniji: vpetost slovenskega prostora v globalno izmenjavo predmetov in idej z Vzhodno Azijo (2018–2021). V raziskovalnem delu se ukvarja s kitajsko tradicionalno in moderno umetnostjo, kitajsko grobno umetnostjo, kitajsko budistično umetnostjo, materialno in zbirateljsko kulturo ter *chinoiserie*.

KANG BYOUNG YOONG

Assistant Professor Dr. Kang Byoung Yoong received a bachelor's and master's degree from Myongji University in Seoul, South Korea. He was awarded a PhD in Russian Literature from Moscow State University. Since 2013 he has been teaching Korean literature and culture at the Department of Asian Studies, Faculty of Arts, University of Ljubljana. His research is focused on contemporary Korean literature, creative writing, and diaspora literature. He is also a noted writer in Korea and has published over ten books not only in Korea but also in Brazil and Russia. In 2016, he as a co-translator published the selected poems of Ko Un in Slovene.

Doc. dr. Kang Byoung Yoong je diplomiral in magistriral na univerzi Myongji v Južni Koreji. Doktorat je opravil iz ruske književnosti na moskovski državni univerzi (Moscow State University). Od leta 2013 poučuje na Oddelku za azijske študije Filozofske fakultete Univerze v Ljubljani. Njegovo znanstvenoraziskovalno delo zajema sodobno korejsko književnost, ustvarjalno pisanje in diasporsko literaturo. Je tudi eden bolj priljubljenih pisateljev v današnji Koreji in je do zdaj objavil že deset knjig v korejščini. Leta 2016 je v soavtorstvu objavil tudi Ko Uno-vo poezijo v slovenščini.

KLARA HRVATIN

Klara Hrvatin, PhD in Humanities, Osaka University, Japan; works as a lecturer and researcher at the Department of Asian Studies, Faculty of Arts, University of Ljubljana, Slovenia. Her research focus is mainly on Japanese music and music aesthetics (Tōru Takemitsu), the Sōgetsu art movement, cross cultural research in music, ethnomusicology, cultural history and art related topics. Currently she is involved in a research project East Asian Collections in Slovenia and a joint international study "A Survey on the Music and Rituals in East European Countries".

Klara Hrvatin, doktorica humanističnih znanosti univerze v Osaki, dela kot lektorica in raziskovalka na Oddelku za azijske študije Filozofske fakultete Univerze v Ljubljani. Področja njenega raziskovalnega zanimanja vključujejo japonsko glasbo in glasbeno estetiko (skladatelj Tōru Takemitsu), japonska povojna umetniška gibanja, medkulturne raziskave na področjih glasbe, etnomuzikologije, kulturne zgodovine in umetnosti. Trenutno sodeluje pri projektu Vzhodnoazijske zbirke v Sloveniji in mednarodnem projektu »A survey on the music and rituals in East European Countries«.

HELENA MOTOH

Helena Motoh is a Senior Research Associate at the Science and Research Centre Koper. She has a BA in Sinology and Philosophy and defended a PhD in Philosophy with a dissertation on the philosophical dialogue between China and Europe during the Enlightenment period. Her research focuses on intercultural philosophy, the history of Asian-European contacts and contemporary Chinese political discourse.

Helena Motoh je višja znanstvena sodelavka pri Znanstveno-raziskovalnem središču Koper. Diplomirala je iz sinologije in filozofije in doktorirala iz filozofije z disertacijo na temo filozofskega dialoga med Kitajsko in Evropo v obdobju razsvetljenstva. V svojem raziskovalnem delu se posveča predvsem temam medkulturne filozofije, zgodovine stikov med Evropo in Azijo in sodobnemu kitajskemu političnemu diskurzu.